

## Ciclo teatral del Palacio Valdés

JAROSLAW BIELSKI

Director de «Alguien voló sobre el nido del cuco»

## «Alguien voló sobre el nido del cuco» es un elogio a la libertad personal»

«No sé de qué sirve una titulación superior para los artistas»

Saul FERNÁNDEZ

El director de escena de origen polaco Jaroslaw Bielski presenta en Avilés su particular versión de «Alguien voló sobre el nido del cuco», la conocida novela de Ken Kessey que pasó al teatro el guionista norteamericano Dale Wasserman. El montaje se pone en escena esta noche a partir de las ocho y cuarto en el teatro Palacio Valdés.

Bielski trabajó durante diez años en las aulas del antiguo Instituto del Teatro de Gijón (ITAE). En Madrid, tras abandonar el Principado, fundó la sala Réplika, una academia y un teatro independiente, en el que ha ido estrenando diferentes montajes, como «Nuestra cocina», de José Luis Alonso de Santos, el penúltimo hasta la fecha. La novela más conocida de Ken Kessey es la que Milos Forman y Jack Nicholson llevaron al cine con un enorme éxito a finales de los setenta.

«Alguien voló sobre el nido del cuco» llega a escena a España por primera vez.

Este montaje nuestro se basa en la versión que de la novela de Kessey escribió Dale Wasserman, el guionista de, por ejemplo, «El hombre de La Mancha», hace algunos años. Venimos montando diferentes espectáculos en nuestra sala desde hace tiempo, en Madrid. En febrero de 2004 estrenamos «El cuco». Después, por el éxito de público y de crítica, decidimos moverlo; últimamente en el circuito madrileño. Hemos pasado por las dos Castillas y ahora estamos en Asturias. Ayer mismo, en Gijón.

—Un espectáculo con dieciséis actores parece en la actualidad una producción extraña.

—En cierta manera: un montaje así es algo fuera de lo normal en el panorama teatral español de ahora. Lo habitual, por cuestiones económicas, son dos, cuatro o hasta ocho; el doble...

—¿Cómo se ha planteado el espectáculo?

—Debíamos homogeneizar el trabajo de todos mis actores, cosa que no ha sido fácil. La sala Réplika es también una academia de actores; eso me permite tener una cantera adecuada. Un montaje como éste podría ser asumido por compañías estatales con un presupuesto veinte veces superior al nuestro. Un centro dramático o así.

—¿Forma parte esta producción del proceso de formación de sus alumnos?

—Ésa es una de las ideas. Los actores de «Alguien voló sobre el nido del cuco» han acabado todos su formación en la academia. Cuando elijo un texto para representar lo hago pensando en ellos, busco textos en los que los intérpretes puedan trabajar, crear personajes.

—¿Qué actualidad tiene «Alguien voló sobre el nido del cuco»?

—Toda. Wasserman no sitúa la historia en ningún tiempo concreto o espacio determinado. Si en vez de MacMurphy pusieramos Sánchez la obra se podría desarrollar aquí. Antes de esta versión se había estrenado otra, para Kirk Douglas, con 24 personajes y muy deudora de la novela. Es



Jaroslaw Bielski.

cierto que este escritor publicó su libro en un momento muy determinado de la historia (los «hippies», el pacifismo), pero sigue siendo muy actual.

—¿De qué habla esta obra?

—Entiendo que es un elogio a la libertad personal y es también una reflexión sobre el poder y su transgresión. MacMurphy es un vividor, un ladronzuelo que decide entrar en un psiquiátrico porque piensa que le será más fácil cumplir su condena. Dentro entra en conflicto con un concepto de vida que le es ajeno, el de la enfermera jefe, la que se ha inventado un mundo feliz donde todo

funciona a la perfección.

—¿Qué función tiene una escuela de actores?

—Dirigir el proceso creativo, permitir que los actores averigüen ciertas pautas que condicionan su capacidad interpretativa.

—Estuvo en el antiguo Instituto del Teatro (ITAE), ahora Escuela Superior.

—No sé de qué sirve la titulación para los artistas, como no sea dignificar la profesión... Si no hay maestros los títulos no sirven de nada. Éste y la abundancia de escuelas y escolitas son dos problemas de la formación de los actores ahora.



RICARDO SOLÍS

Carlos Alba.

## El actor avilesino Carlos Alba interviene en el último montaje de Jaroslaw Bielski

S. FERNÁNDEZ

Carlos Alba nació en Avilés, en 1972; es el auxiliar Turkley de «Alguien voló sobre el nido del cuco», la obra de teatro que la compañía madrileña «Réplika» representa esta noche en el Palacio Valdés.

Alba se ha formado en las aulas de Bielski, en Cuatro Caminos. Precisamente ha sido en Madrid donde inició su carrera profesional: primero en los cafés-teatro y ahora en los coliseos de envergadura. Acaba de ingresar en el Circuito Asturiano de Teatro. «Mi intención es establecerme en Asturias, aunque me muevo mucho. La semana que viene actúo en Extremadura, por ejemplo».

El avilesino ha creado el personaje del monologuista Cellerio y con él ha recorrido innumerables escenarios de todos los tamaños y de todas las categorías. Tiene en cartel dos espectáculos en los que este personaje es el protagonista absoluto: el primero, con textos clásicos, y el otro, de monólogos más actuales, escritos por el propio Alba.

En Avilés colabora con Pilar Murillo en su montaje en asturiano «Les cartes».

## «El maestro», de Jean-Pierre Dopagne, llega a Avilés a finales de este mes

S. F.

La historia del maestro que hace diez años mató a diecisiete alumnos en un centro escolar belga pasó a escena de la mano del dramaturgo Jean-Pierre Dopagne. Esta obra se estrena el próximo día 25 en el teatro Palacio Valdés. Se trata de un monólogo que interpreta Abel Vitón bajo la dirección de Joaquín Candais.

Por otra parte, para la representación de esta noche, la de «Alguien voló sobre el nido del cuco», todavía se pueden adquirir localidades, aunque casi todas en la planta de general.

www.esdharma.es

Oferta (Galicia) Teléfono de reservas: 985 49 44 00 / 01

Especial Primavera  
SENTIDO Y SENSIBILIDAD

**PROGRAMA:**  
Alojamiento en habitación doble.  
Desayuno buffet

Terminar. Circuito relax compuesto de cabina de calor, ducha de aromas, pediluvos, baño de hidromasaje, sillones térmicos y piscina termal (en Balneario Aroña)

Ruta de senderismo. Sesión de sauna

Entrada viernes, salida domingo  
Precio Paquete:  
37,55 euros persona noche  
Suplemento Suíte:  
30 euros noche

**PROGRAMA:**  
2 Noches de alojamiento en habitación doble Desayuno buffet

**PROGRAMA TERMAL:**  
Banera de hidromasaje, masaje puntal estufa, choeros, piscina termal

Precio Paquete: 44,81 euros persona noche  
Suplemento Suíte: 30 euros noche

Oferta válida en los tres hoteles balnearios hasta Junio 2005 excepto Semana Santa y puentes. Esta oferta no será válida durante los fines de semana en los Hoteles Balnearios Estre y Aroña.

ARADIA: DE DARTER  
ARNOIA: DE DARTER  
LOBOS: DE DARTER  
LAIAS: DE DARTER

Palacio de Entre  
Restaurante  
Villamayor - Indurá

Menú de cuchara para este fin de semana:

- Tortinos variados
- Pote Asturiano
- Arroz con leche casero
- Bodega anillo

Precio: 19,00 € IVA incluido

Reservas: Tfno.: 985 70 80 72

J.L. Arenas  
Ceremonias y Complementos

OFERTA ESPECIAL

CHAQUES  
195 €

Todo tipo de trajes para ceremonia  
Tallas desde la 46 a la 78  
Camisas de la 38 a la 52

LA COLECCIÓN MÁS EXCLUSIVA DE CEREMONIA PARA SEÑORA

Atención al cliente 985 227 803  
Fresedo 2 - Oviedo

Ford

Autominesa

Tfno.: 985 46 24 11 • MERES  
Tfno.: 985 69 14 44 • LA FELGUERA

Presenta el  
PLAN

O,O

Fiesta, Focus y Mondeo Full Equipe

Km.0  
al 0% de interés!!

\*Financiación a 12 meses